



DE

Kurzbedienungsanleitung

**Display-Ruf-Modul:
Türrufe ausführen**

- 1 Pfeiltasten führen zum gewünschten Namen
- 2 OK-Taste drücken
- 3 Ruf wird aufgebaut

EN

Summarized operating instructions

**Display call module:
Making door calls**

- 1 Arrow buttons guide the user to the required name
- 2 Press the OK button
- 3 The call is established

FR

Notice d'utilisation succincte

Module d'affichage d'appels :

- Passer des appels de porte**
- 1 Des touches directionnelles conduisent au nom souhaité
 - 2 Appuyer sur la touche OK
 - 3 L'appel s'établit

IT

Istruzioni per l'uso in forma succinta

Modulo di chiamata a display:

Effettuare chiam. d. posto esterno

- 1 I tasti freccia portano al nome cercato
- 2 Premere il tasto OK
- 3 Viene effettuata la chiamata

NL

Korte gebruikershandleiding

**Display oproepmodule:
Deuroproepen plaatsen**

- 1 Pijltjestoetsen leiden naar de gewenste naam
- 2 OK toets drukken
- 3 De oproep wordt opgebouwd

DK

Kort betjeningsvejledning

**Displayopkaldsmodul:
Gør døropkald**

- 1 Piltaster fører hen til det ønskede navn
- 2 Tryk på OK-tasten
- 3 Forbindelse oprettes

SE

Kort bruksanvisning

**Display-anropsmodul:
Deuroproepen maken**

- 1 Pilknapparna för till det önskade namnet
- 2 Tryck på knappen OK
- 3 Anropet byggs upp

ES

Instrucciones de empleo abreviadas

**Módulo de llamada con display:
Hacer llamadas de puerta**

- 1 Las teclas de flecha conducen al nombre deseado
- 2 Pulsar la tecla OK
- 3 Se establece la llamada

PL

Krótka instrukcja obsługi

Moduł wyświetlacza wywołań:

Wykonaj połączenie od drzwi

- 1 Przyciski ze strzałką prowadzą do wyszukiwanego nazwiska
- 2 Naciśnąć przycisk OK
- 3 Połączenie zostanie nawiązane

RU

Краткая инструкция по эксплуатации

Модуль вызова с дисплеем:

совершать звонки в дверь

- 1 Клавиши со стрелками ведут к нужному имени
- 2 Нажать кнопку OK
- 3 Звонок установлен